

## スタッフ・クレジット

プロデューサー・原案  
アートディレクション・演出  
脚本

石垣 朗  
リシャル・ブラックバーン  
リシャル・ブラックバーン  
ルネ・シャルボノー  
イヴ・シマール  
マリーズ・ペルチエ  
シルヴァン・ガニョン

ダイアログ / 歌詞  
翻訳

石垣 朗  
堀内 花子  
福井 泰司  
山下 真智子  
吉山 久美子  
マリーズ・ペルチエ  
堀内 花子

マリオネット・デザイン

マリー＝ピエール・シマール  
アンヌ・サンドニ  
マリー＝アニエス・リーヴ ス  
ヴァレリー・ジヤール  
アメリー・モンプレジール

音楽  
ビデオ映像  
照明デザイン  
コンピューターグラフィック（シン、アキの目）

アラン・ブレ  
ヨアキム・ベランジェ  
ミシェル・サンタマン  
ザベル・コテ

テクニカル・スーパーバイザー / 演出サポート  
舞台監督  
照明スーパーバイザー  
音響スーパーバイザー  
制作

福井 泰司  
深見 信生  
戸谷 光弘  
安藤 清  
山下 真智子  
吉山 久美子

マリオネティスト

ミカエル・ブリュネ  
メラニー・デジャルダン  
シルヴァン・ガニョン  
マルク＝アンドレ・ロワ  
イヴ・シマール  
イザベル・チヴィエルジュ  
マルタン・ヴァイヤンクール

声優キャスティング（TDC キャスト）  
声優

アラン・ジャンドロ  
アラン・ジャンドロ  
ステファンヌ・リヴァール  
マリー＝ノエル・マンギー  
ジョアンヌ・ガルノー

日本語キャスト

安福 毅（シン、無駄遣いの国の老人）  
相川 忍（ナレーション、アキ）

ワークショップ / こどもリーダー

安福 毅  
岩井 さやか